

## Regulaminu wymiany studentów w ramach Programu Erasmus+ między Uniwersytetem Jana Kochanowskiego w Kielcach a uczelniami partnerskimi

### I. Przepisy ogólne

#### § 1

Ilekcioć w zarządzeniu jest mowa o:

1. Programie – należy przez to rozumieć:

Program Erasmus+ Szkolnictwo wyższe – Akcja 1 „Mobilność” przewidzianego na lata 2014-2020.

2. Uczelni – należy przez to rozumieć: Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach.

3. Studente – należy przez to rozumieć:

osobę, która ukończyła w Uczelni w systemie studiów stacjonarnych bądź niestacjonarnych pierwszy rok na studiach pierwszego stopnia, jednolitych studiach magisterskich bądź studiach doktoranckich.

4. Partnerskiej uczelni – należy przez to rozumieć:

zagraniczną szkołę wyższą z kraju programu lub kraju partnerskiego, z którą Uczelnia ma zawartą przy udziale właściwej jednostki organizacyjnej umowę dwustronną dotyczącą wymiany studentów w ramach Programu Erasmus+.

5. Jednostce organizacyjnej – należy przez to rozumieć:

wydział lub instytut w Uczelni.

6. SJO – należy przez to rozumieć:

Studium Języków Obcych.

7. *Learning Agreement Student Mobility for Studies* – należy przez to rozumieć:

trójstronne porozumienie o programie zajęć i terminie ich odbywania w ramach zagranicznych studiów, które zawiera Uczelnia, partnerska uczelnia zagraniczna oraz zakwalifikowany do wyjazdu student. Wzór *Learning Agreement Student Mobility for Studies* stanowi załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu.

8. Stypendium zerowym – należy przez to rozumieć:

wyjazd na studia do uczelni partnerskiej bez dofinansowania.

9. Cyklu studiów – należy przez to rozumieć:

pierwszy, drugi lub trzeci stopień studiów.

10. Kapitale mobilności – należy przez to rozumieć:

łącną długość okresu przeznaczzonego na wyjazdy na praktyki i studia w ramach każdego cyklu studiów.

11. Kraju programu – należy przez to rozumieć:

Kraj europejski, który w pełni uczestniczy we wszystkich akcjach programu Erasmus+.

12. Kraju partnerskim – należy przez to rozumieć:

Kraj europejski lub leżący w innym regionie świata mogący uczestniczyć w wybranych akcjach programu Erasmus+.

#### § 2

1. Celem wyjazdu studenta w ramach programu jest zrealizowanie części studiów w uczelni partnerskiej. Student Uczelni odbywa studia w partnerskiej uczelni zgodnie z *Learning Agreement Student Mobility for Studies*

2. Zasada, o której mowa w ust. 1 obejmuje również studentów partnerskich uczelni odbywających studia w Uczelni.

3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 i 2 student nie przestaje być studentem Uczelni oraz nie traci przysługujących z tego tytułu praw, a w szczególności prawa do stypendiów.

4. Zasadą programu jest uznawalność okresu studiów odbytych w partnerskiej uczelni na podstawie zawartego *Learning Agreement Student Mobility for Studies*.

### § 3

W ramach programu studenci mogą studiować za granicą w partnerskiej uczelni od 3 do 12 miesięcy w jednym cyklu studiów, z zastrzeżeniem § 6.

### § 4

1. Uczelnia i partnerska uczelnia nie mają prawa pobierać od studentów kontynuujących w niej studia w ramach programu opłat za naukę, w szczególności wpisowego, czesnego, opłat za egzaminy.
2. Student otrzymuje w ramach programu stypendium wyrównujące koszty utrzymania poza granicą własnego kraju, z wyłączeniem sytuacji kiedy student realizuje studia w ramach stypendium zerowego.

### § 5

1. Uczelnia uznaje okres studiów odbytych w partnerskiej uczelni za równoważny z okresem studiów w Uczelni pod warunkiem zrealizowania przez studenta uzgodnionego przed wyjazdem programu studiów na zasadach określonych w dziale IV Regulaminu Studiów Uczelni.
2. Wyjazd w ramach programu nie wydłuża czasu studiów.

### § 6

Student ma prawo do wielokrotnego wyjazdu w ramach programu, z zastrzeżeniem, że nie może przekroczyć kapitału mobilności dla danego cyklu studiów, który wynosi 12 miesięcy, a dla studiów jednolitych magisterskich – 24 miesiące.

### § 7

1. Studia w uczelni partnerskiej trwają od 3 do 12 miesięcy w trakcie jednego roku akademickiego.
2. Powrót ze studiów w uczelni partnerskiej nie może nastąpić później niż do 30 września danego roku akademickiego.

### § 8

1. Student ubiegający się o wyjazd w ramach programu winien znać język obcy, uzgodniony z uczelnią partnerską jako język komunikacji w miejscu odbywania studiów.
2. W przypadku studentów ubiegających się o wyjazd do partnerskiej uczelni znajomość języka jest weryfikowana na podstawie posiadanych certyfikatów, a w przypadku ich braku podczas egzaminu przeprowadzanego w SJO. Studenci filologii angielskiej, germańskiej oraz rosyjskiej odbywający praktyki w języku, który studiują, są zwolnieni z egzaminu.
3. Egzamin, o którym mowa w ust. 1 składa się z części pisemnej i ustnej. Zadaniem egzaminu jest sprawdzenie umiejętności wypowiedzania się w języku obcym na piśmie i w rozmowie, a także rozumienia tekstów pisanych i mówionych.
4. Po pozytywnym złożeniu egzaminu, SJO przekazuje do Biura Wymiany Studentów i Doktorantów protokół zawierający imienną listę studentów wraz z uzyskaną oceną na egzaminie.

## **II. Uczelniany koordynator programu i wydziałowi koordynatorzy programu**

### **§ 9**

Funkcję uczelnianego koordynatora programu sprawuje właściwy prorektor ds. studenckich.

### **§ 10**

Funkcję wydziałowego koordynatora programu sprawuje właściwy prodziekan lub inny nauczyciel akademicki wskazany przez dziekana.

### **§ 11**

Uczelniany koordynator programu :

- 1) odpowiada za realizację programu w Uczelni,
- 2) nadzoruje przebieg współpracy zagranicznej w ramach programu,
- 3) współdecyduje o kryteriach naboru studentów na studia zagraniczne studentów i kryteriach podziału środków w ramach programu,
- 4) zatwierdza dokumentację związaną z realizacją programu,
- 5) reprezentuje Uczelnię przy podpisywaniu *Learning Agreement Student Mobility for Studies* oraz umów finansowych podpisywanych przez Uczelnię ze studentem w ramach Programu.

### **§ 12**

Wydziałowy koordynator programu:

- 1) współpracuje z uczelnianym koordynatorem programu w zakresie obowiązków wymienionych w § 11 w odniesieniu do studentów danego wydziału,
- 2) inicjuje politykę danej jednostki w zakresie planu wyjazdów studentów na zagraniczne studia,
- 3) inicjuje politykę danej jednostki w zakresie zajęć w językach obcych,
- 4) inicjuje i koordynuje działania mające na celu ustalenie programu studiów studenta podczas jego pobytu za granicą,
- 5) koordynuje działania mające na celu ustalenie programu studiów studenta zagranicznego przybywającego do Uczelni,
- 6) koordynuje działania mające na celu zaliczenie programu studiów zrealizowanego przez studenta za granicą do okresu studiów w Uczelni.

## **III. Nabór studentów na zagraniczne studia**

### **§ 13**

1. Student ubiegający się o wyjazd winien złożyć w terminie podanym przez Uczelnianego Koordynatora Programu do Biura Wymiany Studentów i Doktorantów poniższe dokumenty:
  - 1) życiorys w języku polskim i angielskim,
  - 2) certyfikat poświadczający znajomość języka obcego,

- 3) wniosek na formularzu zgłoszeniowym, który stanowi załącznik nr 2 do niniejszego regulaminu.
2. W przypadku niezłożenia certyfikatu językowego, student kierowany jest na egzamin zgodnie z § 8 ust. 2.
3. Nie później niż na 7 dni przed terminem rozpoczynającym składanie dokumentów, o którym mowa w ust. 1, Biuro Wymiany Studentów i Doktorantów przekazuje studentom szczegółowe informacje dotyczące konkretnego wyjazdu a w szczególności:
  - 1) termin wyjazdu,
  - 2) zasady ustalenia wysokości stypendium,
  - 3) koszty wyjazdu, które ponosi student,
  - 4) zasady zakwaterowania w miejscowości partnerskiej uczelni,
  - 5) zasady ubezpieczenia studenta.

#### § 14

1. Na podstawie przeprowadzonego postępowania oraz w oparciu o dokumentację, o której mowa w § 13 ust.1 Regulaminu, Komisja Kwalifikacyjna Programu Erasmus+ ustala listę studentów uczestniczących w programie w danym roku akademickim oraz listę rezerwową według kolejności studentów, którzy uzyskali największą ilość punktów.
2. Komisja Kwalifikacyjna ustala liczbę punktów według następujących zasad:

#### Punktacja: maksymalnie 100 punktów

- 1) Średnia ocen kandydata – maksymalnie 50 punktów

<b>Średnia ocen</b>	<b>Liczba punktów</b>
5,0	50
od 4,0 do 4,9	40 - 49
od 3,0 do 3,9	30 - 39

- 2) Certyfikat językowy lub ocena z języka obcego (egzamin organizowany przez SJO) – maksymalnie 30 punktów

<b>Język obcy</b>	<b>Liczba punktów</b>
Certyfikat lub 5,0	30
od 4,0 do 4,9	20 - 29
od 3,0 do 3,9	10 - 19

- 3) Zaangażowanie w życie Uczelni: uczestnictwo w kołach naukowych, samorządzie studenckim/doktoranckim, uczestnictwo w stażach zagranicznych, stypendia, działalność sportowa lub kulturalna na rzecz Uczelni – od 1 do 20 pkt. Maksymalnie 20 punktów.
3. W przypadku, gdy zakwalifikowany student zrezygnuje z wyjazdu, lub gdy do wyjazdu studenta nie dojdzie z przyczyn leżących po jego stronie, na miejsce danego studenta zostaje zakwalifikowany kolejny student z największą liczbą punktów.
4. Komisja Kwalifikacyjna Programu Erasmus+ powoływana jest przez rektora.
5. W skład Komisji Kwalifikacyjnej Programu Erasmus+ wchodzi: uczelniany koordynator programu jako przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej, właściwy wydziałowy koordynator programu oraz właściwy instytutowy koordynator ds. programu. W skład Komisji Kwalifikacyjnej ponadto wchodzi przedstawiciel studentów oraz przedstawiciel doktorantów, gdy postępowanie kwalifikacyjne dotyczy doktoranta.
6. Wyniki obrad Komisji Kwalifikacyjnej są dokumentowane w protokole podpisanym przez członków Komisji.

7. Student, który nie został zakwalifikowany do udziału w programie w danym roku akademickim ma prawo do odwołania. Odwołanie wraz z uzasadnieniem wnosi się za pośrednictwem Komisji Kwalifikacyjnej na piśmie do Rektora Uczelni w terminie 14 dni od daty ogłoszenia listy studentów zakwalifikowanych do udziału w programie.

#### **IV. Zasady odbywania zagranicznych studiów**

##### § 15

1. Studentowi zakwalifikowanemu do wyjazdu na zagraniczne studia w ramach programu, instytutowy koordynator ds. programu ustala *Learning Agreement Student Mobility for Studies* z uwzględnieniem punktów systemu ECTS .
2. *Learning Agreement Student Mobility for Studies* zatwierdza uczelni i wydziałowy koordynator programu oraz partnerska uczelnia.

##### §16

1. Student, który zakwalifikowany jest do wyjazdu na zagraniczne studia w ramach programu, zawiera z Uczelnią umowę o zasadach odbywania studiów zagranicznych której wzór stanowi załącznik nr 3 (studia w kraju programu) oraz załącznik nr 4 (studia w kraju partnerskim) do niniejszego regulaminu.
2. Student niepełnosprawny lub posiadający uprawnienia do otrzymywania stypendium socjalnego, który został zakwalifikowany na studia zagraniczne w ramach programu, otrzymuje dofinansowanie z programu POWER w ramach projektu *Zagraniczna mobilność studentów niepełnosprawnych oraz znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej* i zawiera z Uczelnią umowę, której wzór stanowi załącznik nr 5 do niniejszego regulaminu.

##### § 17

Przed rozpoczęciem mobilności student ma obowiązek wypełnić we wskazanym przez uczelnię narzędziu test biegłości językowej online.

##### §18

1. Po zakończeniu studiów w uczelni partnerskiej semestr lub rok studiów danemu studentowi zalicza właściwy dziekan wydziału, po uzyskaniu pozytywnej opinii wydziałowego koordynatora programu.
2. Po zakończeniu studiów w partnerskiej uczelni zagranicznej student składa w Biurze Wymiany Studentów i Doktorantów wykaz ocen z uczelni partnerskiej, sprawozdanie z pobytu, zaświadczenie potwierdzające okres pobytu, wypełnia test biegłości językowej online oraz składa ankietę on-line, która jest wysyłana po zakończeniu mobilności.

#### **V. Zasady odbywania studiów w Uczelni przez studentów partnerskich uczelni**

##### § 19

1. Opiekę nad studentem uczelni partnerskiej z kraju programu lub kraju partnerskiego. odbywającym studia w Uczelni sprawuje instytutowy koordynator ds. programu.

2. W ramach opieki ,o której mowa w ust. 1 koordynator instytutowy:
- 1) udziela pomocy w zakwaterowaniu,
  - 2) nadzoruje przebieg realizacji *Learning Agreement Student Mobility for Studies*,
  - 3) udziela niezbędnej pomocy w sprawach urzędowych związanych z pobytem cudzoziemców w Polsce,
  - 4) udziela wszelkich informacji dotyczących istotnych spraw społeczności akademickiej Uczelni, a w szczególności o działaniu samorządu studenckiego, studenckiego ruchu naukowego,
  - 5) współpracuje z Biurem Wymiany Studentów i Doktorantów.

#### § 20

Student uczelni partnerskiej, który został zakwalifikowany na studia w Uniwersytecie Jana Kochanowskiego w Kielcach, zawiera umowę o zasadach odbywania studiów zagranicznych w języku polskim i angielskim (określającą również zasady płatności), której wzór stanowi załącznik nr 6 do niniejszego regulaminu.

## VI. Przepisy końcowe

#### § 21

Dokumentacja związana z realizacją programu, przechowywana jest w Biurze Wymiany Studentów i Doktorantów. Kserokopie dokumentów (*Learning Agreement Student Mobility for Studies*, *Transcript of records*) dostępne są w dziekanatach Uczelni.